

Es seien  $g_1, g_2, \dots, g_n$  feste Zahlen, ebenso  $l_1, l_2, \dots, l_n$ , und unter diesen heiÙe die grÙoÙte  $l$ . Wir bilden die Funktionen:

$$\psi_i \left( \frac{x_i - \xi_i}{k_i} \right) = g_i, \quad \text{wenn } -\frac{l_i}{2} \leq \frac{x_i - \xi_i}{k_i} \leq \frac{l_i}{2} \text{ ist,}$$

und

$$\psi_i \left( \frac{x_i - \xi_i}{k_i} \right) = 0, \quad \text{wenn } \left| \frac{x_i - \xi_i}{k_i} \right| > \frac{l_i}{2} \text{ ist.}$$

Dann existiert das Integral

$$\begin{aligned} \Phi(\xi_1, \xi_2, \dots, \xi_n, k_1, k_2, \dots, k_n) &= \\ &= \frac{1}{\prod_{i=1}^n k_i g_i l_i} \int_{-\infty}^{+\infty} \int_{-\infty}^{+\infty} \dots \int_{-\infty}^{+\infty} f(x_1, x_2, \dots, x_n) \cdot \\ &\quad \cdot \prod_{i=1}^n \left[ \psi_i \left( \frac{x_i - \xi_i}{k_i} \right) \right] dx_1 dx_2 \dots dx_n \end{aligned}$$

und es ist

$$f(\xi_1, \xi_2, \dots, \xi_n) = \lim_{k_i=0} \Phi(\xi_1, \xi_2, \dots, \xi_n, k_1, k_2, \dots, k_n).$$

Dieser Satz ist als eine Umformung eines Satzes von WeierstraÙ anzusehen.<sup>1</sup> Der Satz soll dadurch fÙr unsere Zwecke geeignet gemacht werden.

Die Existenz des Integrals leuchtet sofort ein.

Wir setzen, um auch die andere Behauptung zu erweisen:

$$\frac{x_i - \xi_i}{k_i} = t_i, \quad x_i = \xi_i + k_i t_i,$$

dann wird:

$$\begin{aligned} \Phi &= \frac{1}{\prod g_i l_i} \int_{-\infty}^{+\infty} \int_{-\infty}^{+\infty} \dots \int_{-\infty}^{+\infty} f(\xi_1 + k_1 t_1, \dots, \xi_n + k_n t_n) \cdot \\ &\quad \cdot \prod [\psi_i(t_i)] dt_1 dt_2 \dots dt_n \\ &= \frac{1}{\prod g_i l_i} \int_{-\infty}^{+\infty} \dots \int_{-\infty}^{+\infty} \prod_{i=1}^{n-1} [\psi_i(t_i)] dt_1 \dots dt_{n-1} \cdot \\ &\quad \cdot \int_{-\infty}^{+\infty} f(\xi_1 + k_1 t_1, \dots) \psi_n(t_n) dt_n. \end{aligned}$$

<sup>1</sup> Berliner Sitzungsberichte 1885; vgl. Borel, *Leçons sur les fonctions des Variables réelles*, p. 50 ff.